

JAM TUNER Tuner Metronome Rhythm

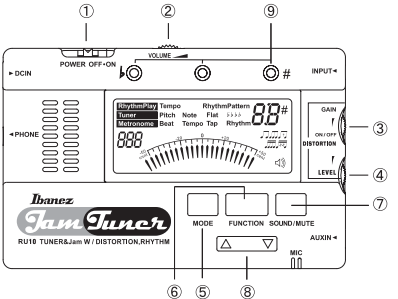
RU10

OWNER'S MANUAL

Caution

- **To avoid short circuit, electric shock or malfunction:** Do not disassemble for repair. Do not place in high temperature and humid space such as electric heater, direct sunlight, bathroom, wet floor etc. Do not place in excessive vibration. Do not place in dusty or dirty space. Do not operate the tuner with wet hands.
- **To avoid breakdown** Do not handle all controls with excessive power. Do not drop the tuner.
- **Cleaning** Do not use thinner or alcohol for cleaning. Use only dry and clean cloth.
- **To prevent battery loss** Remove the battery when the tuner is not in use for a long time. Turn the power button off when the tuner is not in use.

Functions and Features



- 1 **POWER**
Slide the POWER switch to turn ON/OFF.
- 2 **VOLUME**
Controls the volume of Tuner, Metronome, Rhythm Play and AUX Input.
- 3 **GAIN**
Use this to adjust the amount of distortion. By turning clockwise all the way till it clicks, you will be able to turn off the built-in distortion effect.
- 4 **LEVEL**
Use this knob to adjust the level of guitar sound independently from the level of METRONOME or RHYTHM PATTERN.
- 5 **MODE**
Pressing the MODE button will switch the mode between TUNER, METRONOME and RHYTHM PLAY. In TUNER mode, you will get the function of a CHROMATIC TUNER.
- 6 **FUNCTION**
 - In TUNER mode
Pressing the FUNCTION button will switch between PITCH and FLAT.
 - In METRONOME mode
Pressing the FUNCTION button will switch between BEAT, TEMPO, TAP, and RHYTHM.
 - In RHYTHM PLAY mode
Pressing the FUNCTION button will switch between TEMPO and RHYTHM PATTERN.
- 7 **SOUND/MUTE**
 - In TUNER mode
When you press the SOUND button, the LCD will indicate "NOTE" and the speaker will output a note of the pitch you select. You can change the pitch by the ▲▼ button. If you press the FUNCTION button to select FLAT, the speaker will output the flattened pitch in the range of ♭ ~b ♭ ♭ for the current note. The SPEAKER icon is shown in the LCD while the RU10 is producing sound.
 - In METRONOME mode
This button functions as a MUTE button. The SPEAKER icon is shown in the LCD while the RU10 is producing sound.
 - In RHYTHM PLAY mode
This button switches ON/OFF the output (rhythm pattern) from the built-in speaker. The SPEAKER icon is shown in the LCD while the RU10 is producing sound.

- 8 **ADJUST ▲▼**
Use the ADJUST buttons to adjust the values of the mode you selected.
 - In TUNER mode
PITCH : 435Hz ~ 445Hz
FLAT : ♭ ~ b ♭ ♭
 - In METRONOME mode
BEAT : 0 ~ 7 beats
TEMPO : ♩ = 40 ~ 208 beats per minute
TAP : The tempo at which you press the button will be displayed

RHYTHM PATTERN :

- In RHYTHM PLAY mode
TEMPO : Quarter note = 40 ~ 208 beats per minute

- RHYTHM PATTERN : 20 preset RHYTHM PATTERNS. (Described in the appendix)
- **Tuning guide LEDs**
The green LED in the center will light when your instrument matches the displayed note. The red LED at the left will light if your instrument is flat, and the red LED at the right will light if your instrument is sharp.

Operation

[TUNER]
Slide the POWER ON/OFF switch to turn the power on. Press the TUNER button to enter TUNER mode. In this mode, the RU10 functions as a chromatic tuner. Connect the output of your instrument to the input jack. You can choose PITCH or FLAT by the FUNCTION button and use ▲▼ buttons to change the settings. When you turn on the power, the RU10 is automatically set to PITCH=440 Hz. By using the built-in microphone, you can also tune an acoustic guitar or similar instrument.

If the pitch of your instrument is more than 50 cents away from the correct pitch, tune your instrument until the correct note name appears in the LCD and one of the guideline LEDs is lit. If the pitch is within 50 cents of the correct pitch, watch the meter and tune your instrument so that the needle stops at the "0" position. When the needle stops at "0" and the center LED is lit, your instrument is tuned correctly.

- Tuning by sound
When you press the SOUND button, the NOTE will indicate "A" and the note "A" will sound. As necessary, use the FUNCTION button and the ▲▼ buttons to change the NOTE and/or FLAT settings to the desired tone, and tune your instrument.

[METRONOME]
Slide the POWER ON/OFF button to turn the power on. Press the MODE button to enter METRONOME mode. In this mode the RU10 functions as a metronome. You can use the FUNCTION button and ▲▼ buttons to change the BEAT, TEMPO, TAP, and RHYTHM settings.

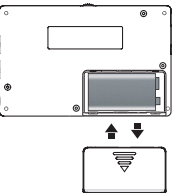
- BEAT setting
Use the FUNCTION button to select BEAT, and use ▲▼ to select a beat (time signature) in the range of 0 ~ 7 beats.
- TEMPO setting
Use the FUNCTION button to select TEMPO, and use ▲▼ to adjust the tempo in the range of 40 ~ 208.
- TAP setting
Use the FUNCTION button to select TAP. Then press the ▲ button several times to get the desired tempo. The RU10 will detect the tempo and display it. If the detected tempo is less than 40, the display will indicate "LO". If it is 209 or higher, the display will indicate "HI".
- RHYTHM setting
Use the FUNCTION button to select RHYTHM, and use ▲ button to select the desired rhythm.

[RHYTHM PLAY]
Slide the POWER ON/OFF button to turn the power on. Press the MODE button to enter RHYTHM PLAY mode. In this mode you can play your guitar along with the preset RHYTHM PATTERNS.

- TEMPO setting
Use the FUNCTION button to select TEMPO, and use ▲▼ to adjust the tempo in the range of 40 ~ 208.
- RHYTHM PATTERN setting
There are 20 different preset RHYTHM PATTERNS. Use ▲▼ to select the desired RHYTHM PATTERN. Input the signal from your guitar into RU10 INPUT, play along with RHYTHM PATTERN, and you can enjoy a more powerful guitar sound by using the DISTORTION EFFECT.

※ SPEAKER
Guitar sound out of RU10 is as much as the micro speaker can produce. Depending on the output level of your guitar's pickup, you may hear distorted sound even when the gain switch is off.

Installing or replacing the battery



1. Turn off the power switch first when the battery is replaced.
2. Pull the battery cover in the direction of the arrow to remove.
3. Insert the battery in the correct polarity and replace the battery cover.

Specifications

● TUNER
Tuning range A0 (27.50 Hz)~C8 (4,186 Hz)
Notes A, A#, B, C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#
Flat tuning accuracy +/-1 cent
Calibration 435~445 Hz
Display LCD, LED

● METRONOME
Tempo range 40~208 beats per minute
Beat range 0~7 beats
Rhythm

● RHYTHM PLAY
Tempo range 40~208 beats per minute
Rhythm pattern

No.	Category	No.	Category
1	Rock 1	11	Ballad 1
2	Rock 2	12	Ballad 2
3	Rock 3	13	Dance 1
4	Rock 4	14	Dance 2
5	Metal 1	15	Dance 3
6	Metal 2	16	Blues
7	Metal 3	17	Fusion
8	Metal 4	18	Country
9	POP 1	19	Rockably
10	POP 2	20	Disco

- Input INPUT, MICROPHONE, AUX IN
- Output SPEAKER, PHONE
- Power supply 9V 006P x 1 AC ADAPTER Ibanez AC109

* If used with AC power supply, be sure to use Ibanez AC Adapter AC109. Usage of different AC Adapter may cause malfunction or could be the reason for a breakdown.

- Dimensions 115(W) x 74(D) x 29.2(H) mm
- Weight 158 g (including batteries)

* Design and specifications are subject to change without notice for improvement of the product.

The RU10 fully conforms to the protection requirements of the following EC Council Directives.
2004/108/EC : ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

JAM TUNER-Stimmgerät, Metronom, Rhythmusmaschine

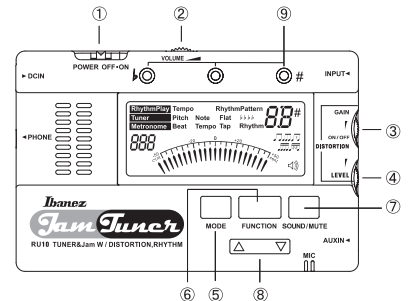
RU10

BEDIENUNGSANLEITUNG

Achtung

- **Kurzschlüsse, elektrische Schläge und Fehlfunktionen vermeiden:** Öffnen Sie niemals das Gerät. Lagern Sie das Gerät nicht an extrem heißen oder feuchten Orten, wie beispielsweise auf einer Heizung, im direkten Sonnenlicht, im Bad oder auf einem feuchten Fußboden. Setzen Sie das Gerät keinen starken Erschütterungen aus. Lagern Sie das Gerät nicht an staubigen oder verschmutzten Orten. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- **Schäden vermeiden** Bedienen Sie die Steuerelemente nicht mit übermäßiger Kraft. Achten Sie darauf, das Stimmgerät nicht fallen zu lassen.
- **Reinigung** Verwenden Sie kein Lösemittel oder Alkohol zur Reinigung, sondern nur ein trockenes, sauberes Tuch.
- **Batterieverbrauch minimieren** Nehmen Sie die Batterie aus dem Stimmgerät heraus, sollte es längere Zeit nicht benutzt werden. Schalten Sie das Stimmgerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird.

Funktionen und Leistungsmerkmale



- 1 **POWER**
Bewegen Sie den POWER-Schalter, um das Gerät ein- und auszuschalten (ON/OFF).
- 2 **VOLUME**
Steuert die Lautstärke von Tuner, Metronom, Rhythmuswiedergabe und AUX-Eingang.
- 3 **GAIN**
Stellen Sie hier die Stärke der Verzerrung ein. Durch Drehen im Uhrzeigersinn bis zum Einrasten schalten Sie den eingebauten Verzerrer-Effekt (Distortion) aus.
- 4 **LEVEL**
Verwenden Sie diesen Regler, um den Pegel des Gitarrensounds unabhängig vom Pegel METRONOME oder RHYTHM PATTERN einzustellen.
- 5 **MODE**
Durch Drücken der MODE-Taste schalten Sie den Modus (die Betriebsart) zwischen TUNER (Stimmgerät), METRONOME (Metronom) und RHYTHM PLAY (Rhythmuswiedergabe) um. Im TUNER-Modus erhalten Sie die Funktion eines chromatischen Stimmgeräts.
- 6 **FUNKTION**
 - Im TUNER-Modus
Durch Drücken der FUNCTION-Taste schalten Sie um zwischen PITCH und FLAT.
 - Im METRONOME-Modus
Durch Drücken der FUNCTION-Taste schalten Sie um zwischen BEAT, TEMPO, TAP und RHYTHM.
 - Im RHYTHM-PLAY-Modus
Durch Drücken der FUNCTION-Taste schalten Sie um zwischen TEMPO und RHYTHM PATTERN.
- 7 **SOUND/MUTE**
 - Im TUNER-Modus
Wenn Sie die SOUND-Taste drücken, zeigt die LCD-Anzeige "NOTE" an, und aus dem Lautsprecher erklingt eine Note in der ausgewählten Tonhöhe. Sie können die Tonhöhe mit den Tasten ▲▼ ändern.
 - Im METRONOME-Modus
Wenn Sie die FUNCTION-Taste drücken, um FLAT zu wählen, gibt der Lautsprecher die verminderte Tonhöhe ("Flat") b bis ♭ ♭ ♭ für die aktuelle Note aus. Das SPEAKER-Symbol erscheint im LCD, während das RU10 den Ton ausgibt.
 - Im METRONOME-Modus
Diese Taste funktioniert als MUTE-Taste. Das SPEAKER-Symbol erscheint im LCD, während das RU10 den Ton ausgibt.
 - Im RHYTHM-PLAY-Modus
Diese Taste schaltet die Ausgabe (Rhythmus) vom eingebauten Lautsprecher ein und aus. Das SPEAKER-Symbol erscheint im LCD, während das RU10 den Ton ausgibt.

- 8 **ADJUST ▲▼**
Verwenden Sie die ADJUST-Tasten (Einstelltasten) zum Einstellen der Werte des aktuellen Modus.
 - Im TUNER-Modus
PITCH : 435 Hz bis 445 Hz
FLAT : ♭ bis b ♭ ♭
 - Im METRONOME-Modus
BEAT : 0 ~ 7 Schläge
TEMPO : ♩ = 40 ~ 208 Schläge pro Minute
TAP : Es wird das Tempo angezeigt, in dem Sie die Taste drücken

RHYTHM :

- Im RHYTHM-PLAY-Modus
Viertelnote = 40 - 208 Schläge pro Minute

RHYTHM PATTERN : 20 vorgegebene RHYTHM PATTERNS. (Beschrieben im Anhang)

- **Stimm-LEDs**
Die grüne LED in der Mitte leuchtet auf, wenn Ihr Instrument auf die angezeigte Note gestimmt ist. Die rote LED links leuchtet auf, wenn Ihr Instrument zu tief gestimmt ist, die rote LED rechts leuchtet auf, wenn es zu hoch gestimmt ist.

Bedienung

[TUNER]
Bewegen Sie den POWER-Schalter, um das Gerät einzuschalten (ON). Drücken Sie die TUNER-Taste, um in den TUNER-Modus zu schalten. In diesem Modus arbeitet das RU10 als chromatisches Stimmgerät. Verbinden Sie den Ausgang Ihres Instruments mit der Eingangsleuchte. Mit der FUNCTION-Taste können Sie zwischen PITCH oder FLAT wählen, und mit den Einstelltasten ▲▼ können Sie die Einstellungen ändern. Wenn Sie das Gerät einschalten, ist das RU10 automatisch auf die Tonhöhe (PITCH) 440 Hz eingestellt. Mit dem eingebauten Mikrofon können Sie auch eine akustische Gitarre oder ähnliche Instrumente stimmen.

Wenn die Tonhöhe Ihres Instruments mehr als 50 Cents von der richtigen Tonhöhe abweicht, stimmen Sie Ihr Instrument, bis die richtige Note im LCD erscheint und eine der Stimm-LEDs leuchtet. Wenn die Tonhöhe weniger als 50 Cents von der richtigen Tonhöhe abweicht, beobachten Sie die Messanzeige und stimmen Sie Ihr Instrument so, dass die Nadel in der Position "0" bleibt. Wenn die Nadel bei "0" stoppt und die mittlere LED leuchtet, ist Ihr Instrument richtig gestimmt.

- Stimmen nach Gehör
Wenn Sie die SOUND-Taste drücken, wird bei NOTE "A" angezeigt, und die Note "A" erklingt. Verwenden Sie die FUNCTION-Taste und die Einstelltasten ▲▼ wie erforderlich, um die Einstellungen für NOTE und/oder FLAT auf die gewünschte Note einzustellen, und stimmen Sie Ihr Instrument.

[METRONOME]
Bewegen Sie den POWER-Schalter, um das Gerät einzuschalten (ON). Drücken Sie die MODE-Taste, um in den METRONOME-Modus zu schalten. In diesem Modus arbeitet das RU10 als Metronom. Verwenden Sie die FUNCTION-Taste und die Einstelltasten ▲▼ können Sie die Einstellungen der Funktionen BEAT (Schlag), TEMPO, TAP (Klopfen) und RHYTHM (Rhythmus) ändern.

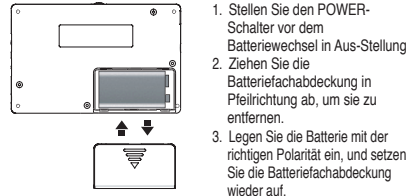
- BEAT-Einstellung
Wählen Sie mit der FUNCTION-Taste die BEAT-Funktion aus, und stellen Sie mit ▲▼ eine Schlaganzahl (ein Taktmaß) im Bereich von 0 - 7 Schlägen ein.
- TEMPO-Einstellung
Wählen Sie mit der FUNCTION-Taste die TEMPO-Funktion aus, und stellen Sie mit ▲▼ ein Tempo zwischen 40 - 208 Schlägen pro Minute ein.
- TAP-Einstellung
Wählen Sie mit der FUNCTION-Taste die TAP-Funktion aus. Drücken Sie dann mehrmals die Taste ▲ im gewünschten Tempo, um dieses einzustellen. Das RU10 erkennt das Tempo und zeigt es an. Wenn das erkannte Tempo langsamer als 40 BPM ist, erscheint im Display „LO“ („Low“ = niedrig). Wenn es 209 oder höher ist, erscheint im Display „HI“ („High“ = hoch).
- RHYTHM setting
Wählen Sie mit der FUNCTION-Taste die RHYTHM-Funktion aus, und wählen Sie mit der Taste ▲ den gewünschten Rhythmus aus.

RHYTHM :

- [RHYTHM PLAY]**
Bewegen Sie den POWER-Schalter, um das Gerät einzuschalten (ON). Drücken Sie die MODE-Taste, um in den RHYTHM-PLAY-Modus zu schalten. In diesem Modus können Sie mit Ihrer Gitarre zu den voreingestellten Rhythmen (RHYTHM PATTERNS) spielen.
 - TEMPO-Einstellung
Wählen Sie mit der FUNCTION-Taste die TEMPO-Funktion aus, und verwenden Sie die Tasten ▲▼ zum Einstellen des Tempos im Bereich von 40 ~ 208
 - RHYTHM-PATTERN-Einstellung
Es gibt 20 verschiedene vorgegebene RHYTHM PATTERNS. Wählen Sie mit ▲▼ das gewünschte RHYTHM PATTERN aus. Führen Sie das Signal Ihrer Gitarre zum Eingang (INPUT) am RU10, und spielen Sie zum RHYTHM PATTERN. Einen kräftigeren Gitarrensound erhalten Sie durch Einsatz des DISTORTION-Effekts.

※ SPEAKER
Der vom RU10 ausgegebene Gitarrensound entspricht dem Sound, der vom Mikrolautsprecher ausgegeben werden kann. Abhängig vom Ausgangspegel des Tonabnehmers Ihrer Gitarre, hören Sie möglicherweise verzerrten Sound, sogar wenn der GAIN-Schalter ausgeschaltet ist.

Einsetzen oder Austauschen der Batterie



- TUNER
Stimmbereich A0 (27,50 Hz) - C8 (4,186,0 Hz)
A, A#, B, C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#
Flat-Tuning accuracy +/-1 cent
Genauigkeit 435~445 Hz
Kalibrierung LCD, LED

● METRONOME
Tempobereich 40 - 208 Schläge pro Minute
Taktmaßzähler 0~7 beats
Rhythmus

● RHYTHM PLAY
Tempobereich 40 - 208 Schläge pro Minute
Rhythmus-Pattern

No.	Category	No.	Category
1	Rock 1	11	Ballad 1
2	Rock 2	12	Ballad 2
3	Rock 3	13	Dance 1
4	Rock 4	14	Dance 2
5	Metal 1	15	Dance 3
6	Metal 2	16	Blues
7	Metal 3	17	Fusion
8	Metal 4	18	Country
9	POP 1	19	Rockably
10	POP 2	20	Disco

- Eingabe INPUT, MICROPHONE, AUX IN
- Ausgabe SPEAKER, PHONE
- Spannungsversorgung 1 x 9 V, Typ 006P AC ADAPTER Ibanez AC109

* Bei Einsatz mit Netzadapter verwenden Sie ausschließlich den Netzadapter AC109 von Ibanez. Die Verwendung eines anderen Netzadapters kann Fehlfunktion zur Folge haben oder einen Ausfall des Gerätes verursachen.

- Abmessungen 115(B) x 74(T) x 29.2(H) mm
- Gewicht 158g (einschließlich Batterie)

* Ausführung und Technische Daten können sich aus Gründen der Weiterentwicklung des Produkts ohne Ankündigung ändern.

JAM TUNER - Accordeur métronome boîte à rythmes

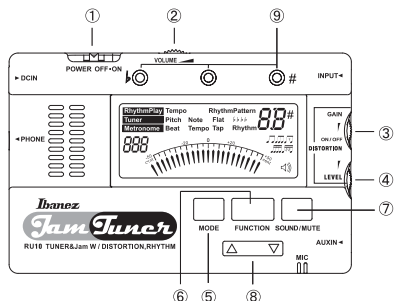
RU10

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Prudence

- **Pour éviter des court-circuits, des électrocutions ou des dysfonctionnements:** N'essayez jamais de démonter cet appareil. Evitez de placer l'appareil dans des endroits soumis à une chaleur ou une humidité excessive. Exemples: près d'un radiateur, en plein soleil, dans une salle de bains, sur un sol humide, etc. Evitez de soumettre l'appareil à de fortes vibrations. Evitez les endroits poussiéreux et sales. Ne manipulez jamais cet accordeur avec des mains mouillées.
- **Pour éviter des dysfonctionnements** Manipulez les commandes avec soin. Ne laissez jamais tomber cet accordeur.
- **Nettoyage** N'utilisez jamais de détergent ou du benzène pour le nettoyage. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et doux.
- **Pour économiser la pile** Si vous ne pensez pas utiliser cet appareil durant une longue période, retirez la pile. Mettez l'accordeur hors tension tant que vous n'en avez pas besoin.

Fonctions de l'accordeur



- 1 **POWER**
Ce commutateur permet de mettre l'appareil sous/hors tension.
- 2 **VOLUME**
Permet de régler le volume de l'Accordeur, le Métronome, la Lecture de rythme et l'Entrée AUX.
- 3 **GAIN**
Cette molette permet de régler la quantité de distorsion. Tournez-la au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre pour désactiver l'effet de distorsion intégré.
- 4 **NIVEAU**
Cette molette permet de régler le niveau sonore de la guitare indépendamment du niveau du METRONOME ou du RHYTHM PATTERN.
- 5 **MODE**
Si vous appuyez sur ce bouton, vous passez en mode TUNER, METRONOME ou RHYTHM PLAY. En mode TUNER, vous disposez des mêmes fonctions qu'un accordeur chromatique.
- 6 **FUNCTION**
 - En mode TUNER
Si vous appuyez sur le bouton FUNCTION, vous passez en mode PITCH ou FLAT.
 - En mode METRONOME
Si vous appuyez sur le bouton FUNCTION, vous passez en mode BEAT, TEMPO, TAP ou RHYTHM.
 - En mode RHYTHM PLAY
Si vous appuyez sur le bouton FUNCTION, vous passez en mode TEMPO ou RHYTHM PATTERN.
- 7 **SOUND/MUTE**
 - En mode TUNER
Lorsque vous appuyez sur le bouton SOUND, "NOTE" apparaît sur l'écran LCD et le haut-parleur reproduit une note de la hauteur sélectionnée. Vous pouvez modifier la hauteur à l'aide des boutons ▲▼.
 - Si vous appuyez sur le bouton FUNCTION pour sélectionner FLAT, le haut-parleur reproduit la hauteur abaissée dans la plage de ♭ ~ b ♭ ♭ pour la note actuelle. L'icône SPEAKER s'affiche sur l'écran LCD lorsque le RU10 produit le son.
 - En mode METRONOME
Ce bouton fonctionne comme le bouton MUTE. L'icône SPEAKER s'affiche sur l'écran LCD lorsque le RU10 produit le son.
 - En mode RHYTHM PLAY
Ce bouton permet d'activer/désactiver la sortie (modèle rythmique) du haut-parleur intégré. L'icône SPEAKER s'affiche sur l'écran LCD lorsque le RU10 produit le son.

- 8 **ADJUST ▲▼**
Ces boutons permettent de régler les valeurs du mode sélectionné.
 - En mode TUNER
PITCH : 435 Hz ~ 445 Hz
FLAT : ♭ ~ b ♭ ♭
 - En mode METRONOME
BEAT : 0 à 7 temps
TEMPO : ♩ = 40 à 208 temps par minute
TAP : Tempo suivant lequel vous appuyez sur le bouton s'affiche

RHYTHM :

- En mode RHYTHM PLAY
TEMPO : Noire = 40 à 208 temps par minute
RHYTHM PATTERN : 20 modèles rythmiques préreglés (décrits dans l'annexe)

- 9 **Témoins de référence pour l'accordage**
Le témoin vert au centre s'allume lorsque votre accordage correspond à la note affichée. Si la note est trop basse, le témoin rouge de gauche s'allume. Si elle est trop haute, le témoin rouge de droite s'allume.

Fonctionnement

[ACCORDEUR]
Déplacez le commutateur POWER ON/OFF pour mettre l'appareil sous tension. Appuyez sur le bouton TUNER pour passer en mode TUNER. Le RU10 fonctionne alors comme un accordeur chromatique. Branchez la sortie de votre instrument dans la prise d'entrée. Vous pouvez choisir PITCH ou FLAT à l'aide du bouton FUNCTION et utiliser les boutons ▲▼ pour modifier les réglages. Lorsque vous mettez le RU10 sous tension, il est automatiquement réglé sur PITCH=440 Hz. Le microphone intégré vous permet également d'accorder une guitare acoustique ou un instrument similaire.

Si la hauteur de votre instrument est éloignée de plus de 50 cents par rapport à la hauteur juste, accordez votre instrument jusqu'à ce que le nom de la note correcte s'affiche sur l'écran LCD et que l'un des témoins indicateurs s'allume. Si la hauteur se situe dans une fourchette de 50 cents de la hauteur juste, observez l'aiguille de l'indicateur et accordez votre instrument pour qu'elle s'arrête sur "0". Lorsque l'aiguille se trouve dans cette position et que le témoin indicateur central s'allume, votre instrument est correctement accordé.

- Accord à l'oreille
Lorsque vous appuyez sur le bouton SOUND, NOTE indique "A" et la note "A" est émise. Au besoin, utilisez le bouton FUNCTION et les boutons ▲▼ pour modifier les réglages NOTE et/ou FLAT afin d'obtenir la note souhaitée et accordez votre instrument.

[METRONOME]
Déplacez le bouton POWER ON/OFF pour mettre l'appareil sous tension. Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode METRONOME. Le RU10 fonctionne alors comme un métronome. Vous pouvez utiliser le bouton FUNCTION et les boutons ▲▼ pour modifier les réglages BEAT, TEMPO, TAP et RHYTHM.

- Réglage BEAT
Utilisez le bouton FUNCTION pour sélectionner BEAT et les boutons ▲▼ pour sélectionner un temps (signature rythmique) dans une plage de 0 à 7 temps.

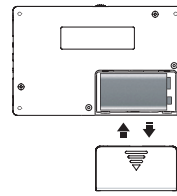
- Réglage TEMPO
Utilisez le bouton FUNCTION pour sélectionner TEMPO et les boutons ▲▼ pour régler le tempo dans une plage de 40 à 208.
- Réglage TAP
Utilisez le bouton FUNCTION pour sélectionner TAP. Appuyez ensuite plusieurs fois sur le bouton ▲ pour obtenir le tempo souhaité. Le RU10 détecte le tempo et l'affiche. Si le tempo détecté est inférieur à 40, "LO" apparaît sur l'écran. Si il est supérieur ou égal à 209, "HI" apparaît sur l'écran.
- Réglage RHYTHM
Le bouton FUNCTION permet de sélectionner RHYTHM. Le bouton ▲ permet de sélectionner le rythme souhaité.

RHYTHM :

- [LECTURE DE RYTHME]**
Déplacez le bouton POWER ON/OFF pour mettre l'appareil sous tension. Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode RHYTHM PLAY. Vous pouvez alors jouer de la guitare sur les modèles rythmiques préreglés.
 - Réglage TEMPO
Utilisez le bouton FUNCTION pour sélectionner TEMPO et les boutons ▲▼ pour régler le tempo dans une plage de 40 à 208.
 - Réglage RHYTHM PATTERN
Il existe 20 modèles rythmiques préreglés différents. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner le modèle rythmique souhaité. Transmettez le signal de votre guitare dans la prise INPUT du RU10, jouez sur le modèle rythmique sélectionné et bénéficiez d'un son plus puissant grâce à l'effet de distorsion.

※ SPEAKER
Le son de la guitare produit par le RU10 correspond au maximum pouvant être produit par le micro haut-parleur. En fonction du niveau de sortie du micro de votre guitare, le son pourrait être distordu même si le gain de distorsion est désactivé.

Installation ou remplacement de la pile



1. Mettez le commutateur d'alimentation en position d'arrêt avant de remplacer la pile.
2. Retirez le couvercle en le faisant glisser dans le sens de la flèche.
3. Insérez la pile en respectant la polarité et remettez le couvercle en place.

Fiche technique

● TUNER
Fréquences reconnues A0 (27,50 Hz) - C8 (4,186,0 Hz)
Notes A, A#, B, C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#
Accord bémol ♭, b ♭, b ♭ ♭, b ♭ ♭ ♭
Précision +/-1 cent
Calibrage 435~445 Hz
Affichage Écran LCD, témoin indicateur

● METRONOME
Plage de tempo 40 - 208 temps par minute
Plage de battements 0~7 beats
Rythme

● RHYTHM PLAY
Plage de tempo 40 - 208 temps par minute
Modèle rythmique

No.	Category	No.	Category
1	Rock 1	11	Ballad 1
2	Rock 2	12	Ballad 2
3	Rock 3	13	Dance 1
4	Rock 4	14	Dance 2
5	Metal 1	15	Dance 3
6	Metal 2	16	Blues
7	Metal 3	17	Fusion
8	Metal 4	18	Country
9	POP 1	19	Rockably
10	POP 2	20	Disco

- Entrée INPUT, MICROPHONE, AUX IN
- Sortie SPEAKER, PHONE
- Alimentation 9 V 006P x 1 Adaptateur secteur Ibanez AC109

* En cas d'alimentation secteur, veillez à utiliser l'adaptateur secteur AC109 d'Ibanez. L'utilisation d'adaptateurs secteur différents peut provoquer un dysfonctionnement ou être à l'origine d'une défaillance.

- Dimensions 115(L) x 74(P) x 29.2(H) mm
- Poids 158 g (pile comprise)
- * Les caractéristiques et la présentation sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable pour l'amélioration du produit.

TUNER METRONOME RU10

取扱説明書

安全上のご注意

ご使用前にこの「安全上の注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

●表示について

製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人への危害や財産への損害を未然に防止するために、重要な内容を表示しています。その表示と意味は次のようになっています。

警告 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容が記載されています。

注意 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負ったり、物的損害の発生が想定される内容が記載されています。

●絵表示の例

記号は禁止(行ってはいけない)の行為であることを告げるものです。図の中や近くに具体的な禁止事項(左図の場合は分解禁止)が描かれています。

記号は強制(必ず実行して欲しい)したり指示する内容があることを告げるものです。図の中や近くに具体的な行為(左図の場合は差込みプラグをコンセントから抜いてください)が描かれています。

>>> 以下の指示を必ず守って下さい。<<<

警告

この機器を分解・修理・改造しない。故障・ショートの原因になります。

水滴のついた手で、スイッチ操作をしない。ショート・感電の恐れがあります。

電池を火の中に入れない。破裂・発熱・発火の恐れがあります。

注意

電池を正しく装着しないと故障の原因になります。

次のような場所での使用や保存はしない。故障の原因になります。

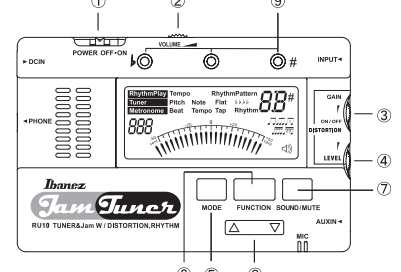
- 温度が極端に高い場所(直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など)
- 水気の近く(風呂場、洗面台、濡れた床など)
- 湿度の高い場所
- 振動の多い場所

電池は長時間使用しないときは外す。漏液等で故障の原因になります。

スイッチや本体に無理な力を加えたり、落としたり、強くぶつけない。故障・けがの原因になります。

お手入れにはシンナー・アルコール類は使用しない。故障の原因になります。

機能・特徴



- POWER SWITCH**
POWER スイッチをスライドすると電源の ON/OFF が切り替わります。
- VOLUME**
ギターサウンド以外のボリュームを調節します。
- GAIN**
内蔵されている Distortion の歪の量を可変します。又、歪の量を最小にした場所に Distortion ON/OFF が切り替えられるスイッチが付いています。
- LEVEL**
INPUT から入力されたギターの音量を調節することができます。
- MODE SWITCH**
この MODE を押しと、TUNER, METRONOME, RHYTHMPLAY と切り替わります。METRONOME の場合は BEAT、TEMPO、TAP、RHYTHM と切り替わります。RHYTHMPLAY の場合は TEMPO、RHYTHMPATTERN と切り替わります。
- SOUND/MUTE SWITCH**
● TUNER の場合
SOUND ボタンを押すと液晶画面に NOTE が表示され、▲ボタンを押して画面に表示される音名の音が SPEAKER より出力されます。また、FUNCTION ボタンを押し FLAT にすると現在の NOTE でのら~らわらまでの音が出力されます。発音時には液晶画面に SPEAKER のマークが表示されます。

● METRONOME の場合
MUTE ボタンとして機能します。発音時には液晶画面に SPEAKER のマークが表示されます。

● RHYTHMPLAY の場合
内蔵した出力 (Rhythm Pattern) の ON/OFF の切り替えが可能です。発音時には液晶画面に SPEAKER のマークが表示されます。

● ADJUST SWITCH ▲▼
FUNCTION ボタンで選んだ TUNER の場合 PITCH, FLAT, METRONOME の場合 BEAT、TEMPO、TAP、RHYTHM、RHYTHMPATTERN の場合は TEMPO、RHYTHMPATTERN のそれぞれの変動要素が ADJUST SWITCH を押すことで変更されます。

PITCH : 435Hz ~ 445Hz
FLAT : b ~ b b b b
● METRONOME の場合
BEAT : 0 ~ 7 拍子
TEMPO : 4 分音符 = 40 ~ 208 / 分
TAP : 2 連符、3 連符、3 連符中抜き、4 連符、4 連符中抜き

● RHYTHMPLAY の場合
TEMPO : 4 分音符 = 40 ~ 208 / 分
RHYTHMPATTERN : 20 種類内蔵されている RHYTHM PATTERN の切り替えが出来ます。(明細は別表に記されています)

● チューニングガイド LED
チューニングが表示されたノートにあつと中央緑色の LED が点灯します。表示されたノートよりも低いときは左側の赤色 LED が、高いときは右側の赤色の LED が点灯します。

使用方法

● [TUNER]
電源 ON/OFF ボタンを押して、電源を ON にします。MODE ボタンを押して TUNER MODE に入ります。この MODE では CHROMATIC TUNER として活用することができます。FUNCTION ボタンにより PITCH、FLAT を変更することができます。

内蔵されているマイクを使用すればアコースティックギター等もチューニングすることができます。入力されたギターの音程が 50cents 以上なれている場合は弦の張りや調節しながら目的の音名を LCD に表示させ、どちらかのガイドライン LED を点灯させます。弦の音程が 50cents 以内の場合は針を針ながら調整して "0" に近づけます。チューナーの針が "0" で止まったら中央の LED が点灯してチューニング完了です。

● SOUND モードに依るチューニングの方法
SOUND ボタンを押すと NOTE は A を表示して A の音を発音します。必要に応じて FUNCTION、▲▼ボタンを操作して NOTE、FLAT を変更してチューニングをします。

● [METRONOME]
電源 ON/OFF ボタンを押して、電源を ON にします。MODE ボタンを押して METRONOME MODE に入ります。この MODE では METRONOME として使用でき、FUNCTION 及び ▲▼ボタンにより BEAT、TEMPO、TAP、RHYTHM を変更して使用することができます。

● BEAT の設定
FUNCTION ボタンで BEAT を選択し、▲▼により 0~7 拍子までの変更が可能です。

● TEMPO の設定
FUNCTION ボタンで TEMPO を選択し、▲▼により 40 ~ 208 までの TEMPO 数変更が可能です。

● TAP の設定
FUNCTION ボタンで TAP を選択し、▲ボタンを一定の間隔で何回か押すことで、間隔を検知して TEMPO として表示します。検知した TEMPO が 30 以下の場合は LO を表示して、209 以上の場合は HI と表示します。

● RHYTHM の設定
FUNCTION ボタンで RHYTHM を選択し、▲ボタンで 2 連符、3 連符、3 連符中抜き、4 連符、4 連符中抜きの中より好みの RHYTHM を選択して使えます。

● [RHYTHMPLAY]
電源 ON/OFF ボタンを押して、電源を ON にします。MODE ボタンを押して RHYTHMPLAY MODE に入ります。この MODE では、内蔵されている RHYTHM PATTERN に合わせて GUITAR が演奏されます。TUNER の場合は CHROMATIC TUNER の機能になります。

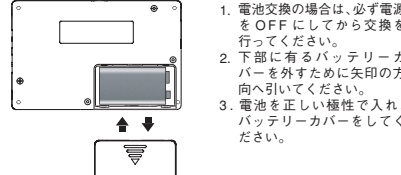
● TEMPO の設定
FUNCTION ボタンで TEMPO を選択し、▲▼により 40 ~ 208 までの TEMPO 数変更が可能です。

● RHYTHM PATTERN の設定
RHYTHM PATTERN が 20 通り内蔵してありますので、▲▼により RHYTHM PATTERN を選んでください。

お手持ちの GUITAR の出力を本機 INPUT に入れ、RHYTHM PATTERN を BGM として演奏する際、GUITAR 音に DISTORTION EFFECT を掛ける事でより力強い演奏が楽しめます。

※ スピーカー
本機に付いているスピーカーはチューナー・メトロノーム機能用です。ギター→ヘッドレベルによってはゲインスイッチをオフにした状態でも歪むことがあります。

電池のセットと交換方法



製品仕様

● TUNER
TUNING 範囲 A0 (27.50Hz) ~ C8 (4,186Hz)
音名 A, A#, B, C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#
FLAT TUNING b, b b, b b b, b b b b
精度 +/- 1cent
CALIBRATION 435 ~ 445Hz
表示 LCD、LED

● METRONOME
TEMPO 範囲 40 ~ 208 / 分
BEAT 範囲 0 ~ 7 拍子
RHYTHM 2 連符、3 連符、3 連符中抜き、4 連符、4 連符中抜き

No.	Category	No.	Category
1	Rock 1	11	Ballad 1
2	Rock 2	12	Ballad 2
3	Rock 3	13	Dance 1
4	Rock 4	14	Dance 2
5	Metal 1	15	Dance 3
6	Metal 2	16	Blues
7	Metal 3	17	Fusion
8	Metal 4	18	Country
9	POP 1	19	Rockabilly
10	POP 2	20	Disco

● RHYTHMPLAY
TEMPO 範囲 40 ~ 208 / 分
RHYTHM PATTERN

No.	Category	No.	Category
1	Rock 1	11	Ballad 1
2	Rock 2	12	Ballad 2
3	Rock 3	13	Dance 1
4	Rock 4	14	Dance 2
5	Metal 1	15	Dance 3
6	Metal 2	16	Blues
7	Metal 3	17	Fusion
8	Metal 4	18	Country
9	POP 1	19	Rockabilly
10	POP 2	20	Disco

● 入力 INPUT, MICROPHONE, AUX IN
● 出力 SPEAKER, PHONE
● 電源 9V 006P x 1
AC ADAPTER Ibanez AC119

* AC電源で使用する場合は、必ず Ibanez 社の AC Adapter AC119 を使用して下さい。他の AC Adapter 等を使用した場合、正常な動作をしなかったり故障の原因となります。

● 外形寸法 115(W) x 74(D) x 29.2(H) mm
● 重量 158g (電池込み)
* 根拠及び外観は改良の為に予告なく変更することがありますのでご了承願います。

The RU10 fully conforms to the protection requirements of the following CE Council Directives.
2004/108/EC : ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

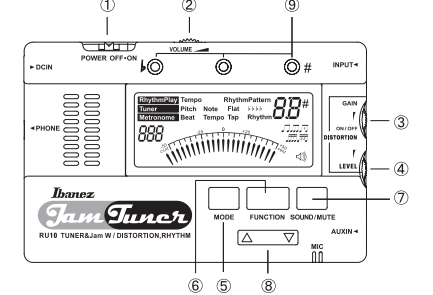
JAM TUNER Afinador, metrónomo, secuenciador RU10

MANUAL DEL USUARIO

Precaución

- Para evitar cortocircuitos, sacudidas eléctricas o malfuncionamiento:
No desmonte el aparato para repararlo. No lo coloque en ambientes de elevada temperatura ni en espacios que contengan humedad, como los de los calentadores eléctricos, los expuestos a la luz del sol directa, cuartos de baño, suelos húmedos, etc. No lo coloque en sitios de excesiva vibración. No lo coloque en espacios polvorientos o sucios. No active el sintonizador con las manos mojadas.
- Para evitar la falla de aislamiento
No maneje los controles con excesiva potencia. No deje caer el sintonizador.
- Limpieza
No utilice diluyente ni alcohol para limpiarlo. Utilice únicamente un paño limpio y seco.
- Para evitar la disipación de la energía de la batería
Quite la batería cuando no vaya a utilizar el sintonizador durante un periodo de tiempo prolongado. Desactive el sintonizador cuando no lo utilice.

Funciones y características



- INTERRUPTOR POWER**
Mueva el interruptor POWER para encender/apagar el aparato.
- VOLUMEN**
Controla el volumen del afinador, metrónomo, secuenciador y entrada AUX.
- GANANCIA**
Utilice este mando para ajustar la cantidad de distorsión. Si lo gira completamente a la derecha hasta notar un chasquido, podrá desactivar el efecto de distorsión.
- NIVEL**
Con este mando puede ajustar el volumen del sonido de guitarra independientemente del nivel del METRONOMO o la PAUTA DE RITMO.
- Botón MODE**
Pulsando el botón MODE se seleccionan las funciones TUNER, METRONOME o RHYTHM PLAY. La función TUNER es la de un afinador cromático.
- Botón FUNCTION**
● En modo TUNER
Al pulsar el botón FUNCTION cambiará entre PITCH y FLAT.
● En modo METRONOME
Al pulsar el botón FUNCTION cambiará entre BEAT, TEMPO, TAP, y RHYTHM.
● En modo RHYTHM PLAY
Al pulsar el botón FUNCTION cambiará entre TEMPO y RHYTHM PATTERN.
- Botón SOUND/MUTE**
● In modo TUNER
Cuando pulsa el botón SOUND, el LCD indica "NOTE" y el altavoz emite una nota del tono seleccionado. Puede cambiar el tono con el botón ▲▼.
● En modo RHYTHM PLAY
Al pulsar el botón FUNCTION para seleccionar FLAT, el altavoz emite el tono bemol en la gama de b ~ b b b b de la nota actual.
Mientras el RU10 esté produciendo sonido, el icono SPEAKER aparece en la pantalla LCD.
● En modo METRONOME
Este botón funciona como botón MUTE (silenciador). Mientras el RU10 esté produciendo sonido, el icono SPEAKER aparece en la pantalla LCD.
● En modo RHYTHM PLAY
Con este botón se activa/desactiva la salida (pauta de ritmo) del altavoz incorporado. Mientras el RU10 esté produciendo sonido, el icono SPEAKER aparece en la pantalla LCD.
- Botones ADJUST ▲▼**
Utilice los botones ADJUST para ajustar los valores de la función seleccionada.
● En modo TUNER
PITCH : 435Hz~445Hz
FLAT : b ~ b b b b
● En modo METRONOME
BEAT: 0 ~ 7 pulsaciones
TEMPO : = 40~208 pulsaciones por minuto
TAP : La pantalla indica el tempo con el cual está pulsando el botón
RHYTHM :
● En modo RHYTHM PLAY
TEMPO : Negra = 40~208 pulsaciones por minuto
RHYTHM PATTERN : 20 pautas de ritmo programadas. (Se describen en el apéndice)
- Diodos (LED) indicadores de afinación**
El diodo verde del centro se ilumina cuando la afinación del instrumento coincide con la nota que se visualiza. El diodo rojo de la izquierda se ilumina cuando el instrumento está desafinado en grave y el diodo rojo de la derecha se ilumina cuando el instrumento está desafinado en agudo.

Funcionamiento

● [AFINADOR]
Mueva el interruptor para encender el aparato. Pulse el botón TUNER para seleccionar el afinador. En este modo el RU10 funciona como un afinador cromático. Conecte la salida del instrumento a la toma de entrada. Puede escoger PITCH o FLAT con el botón FUNCTION y utilizar los botones ▲▼ para realizar los ajustes. Cuando lo enciende, el RU10 se activa automáticamente en PITCH = 440 Hz. Con el micrófono incorporado puede afinar también una guitarra acústica o instrumento similar.

Si el tono del instrumento difiere en más de 50 centésimas del tono correcto, afine el instrumento hasta que aparezca en la pantalla LCD el nombre de la nota correcta y se ilumine uno de los LED indicadores. Si el tono difiere menos de 50 centésimas del tono correcto, observe el indicador y afine el instrumento hasta que la aguja se detenga en la posición "0". Cuando la aguja se detenga en "0" y el LED del centro se ilumine, el instrumento estará correctamente afinado.

● Afinación por el sonido
Cuando pulsa el botón SOUND, el indicador NOTE muestra "A" y suena la nota "A". Si es preciso, utilice el botón FUNCTION y los botones ▲▼ para cambiar NOTE o FLAT a la nota que desee y afine el instrumento.

● [METRONOMO]
Pulse el botón POWER ON/OFF para encender el aparato. Pulse el botón MODE para seleccionar el modo METRONOME. En este modo, el RU10 funciona como metrónomo. Puede utilizar el botón FUNCTION y los botones ▲▼ para cambiar los valores de BEAT, TEMPO, TAP y RHYTHM.

● Ajuste de BEAT
Utilice el botón FUNCTION para seleccionar BEAT y ▲▼ para seleccionar un compás en la gama de 0~7 pulsaciones.

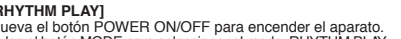
● Ajuste de TEMPO
Utilice el botón FUNCTION para seleccionar TEMPO y los botones ▲▼ para ajustar el tempo en la gama de 40~208.

● Ajuste de TAP
Utilice el botón FUNCTION para seleccionar TAP. Seguidamente pulse el botón ▲ varias veces con el tempo deseado. El RU10 detecta el tempo y lo indica.

Si el tempo detectado es menor de 40, la pantalla muestra la indicación "LO".

Si es igual o superior a 209, la pantalla muestra la indicación "HI".

● Ajuste de RHYTHM
Seleccione RHYTHM con el botón FUNCTION y utilice el botón ▲ para seleccionar el ritmo deseado.



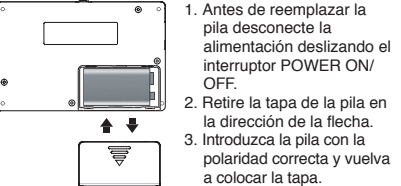
● [RHYTHM PLAY]
Mueva el botón POWER ON/OFF para encender el aparato. Pulse el botón MODE para seleccionar el modo RHYTHM PLAY. En este modo puede tocar la guitarra acompañándose de las pautas de ritmo programadas.

● Ajuste de TEMPO
Utilice el botón FUNCTION para seleccionar TEMPO y los botones ▲▼ para ajustar el tempo en la gama de 40~208.

● Ajuste de RHYTHM PATTERN
Hay 20 pautas de ritmo programadas. Utilice ▲▼ para seleccionar la pauta de ritmo que desee. Introduce la señal de la guitarra en RU10 INPUT, toque acompañado por RHYTHM PATTERN y podrá disfrutar de un sonido más potente de la guitarra si utiliza DISTORTION EFFECT.

※ SPEAKER
El sonido máximo que puede producir el microaltavoz es el sonido de guitarra de RU10. Dependiendo del nivel de salida de pastilla de su guitarra, puede percibir un sonido distorsionado incluso cuando la ganancia está desactivada.

Instalación o cambio de la pila



- Antes de reemplazar la pila desconecte la alimentación deslizando el interruptor POWER ON/OFF.
- Retire la tapa de la pila en la dirección de la flecha.
- Introduzca la pila con la polaridad correcta y vuelva a colocar la tapa.

Especificaciones

● AFINADOR
Margen de afinación A0 (27.50 Hz)~C8 (4186 Hz)
Notas A, A#, B, C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#
Afinación en bemol +/-1 centésima
Precisión 435-445 Hz
Calibrado LCD, LED

● METRONOMO
empo 40 - 208 pulsaciones por minuto
Gama de compases 0~7 pulsaciones
Ritmo

● RHYTHM PLAY
Tempo 40~208 pulsaciones por minuto
Pauta de ritmo

No.	Category	No.	Category
1	Rock 1	11	Ballad 1
2	Rock 2	12	Ballad 2
3	Rock 3	13	Dance 1
4	Rock 4	14	Dance 2
5	Metal 1	15	Dance 3
6	Metal 2	16	Blues
7	Metal 3	17	Fusion
8	Metal 4	18	Country
9	POP 1	19	Rockabilly
10	POP 2	20	Disco

● Entrada INPUT, MICROPHONE, AUX IN
● Salida SPEAKER, PHONE
● Alimentación: 9V 006P x 1
Adaptador de corriente Ibanez AC109

* Si lo utiliza con corriente alterna, debe emplear el adaptador de corriente Ibanez AC109. El uso de un adaptador diferente puede ocasionar fallos o una avería.

● Dimensiones 115(A) x 74(F) x 29.2(Alt) mm
● Peso 158g (pilas incluidas)
* El diseño y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso por razones de perfeccionamiento del producto.

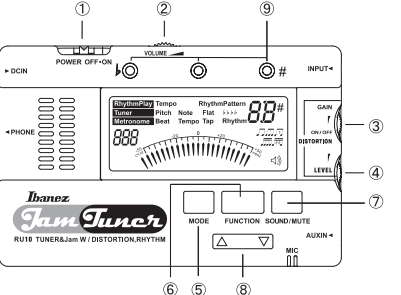
JAM TUNER Accordatore Metronomo Rhythm RU10

LIBRETTO DI ISTRUZIONI

Attenzione

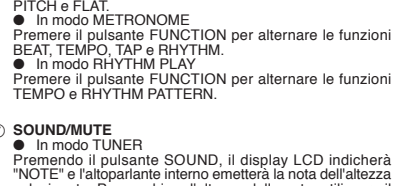
- Per evitare cortocircuiti, scosse elettriche e anomalie di funzionamento:
Non smontare l'accordatore a scopo di riparazione. Non posizionare l'accordatore in luoghi umidi e ad alta temperatura (ad es. in prossimità di riscaldamenti elettrici, alla luce diretta del sole, nel bagno, su pavimenti bagnati). Non posizionare l'accordatore laddove sono presenti eccessive vibrazioni. Non posizionare l'accordatore in luoghi polverosi o sporchi. Non toccare l'accordatore con mani bagnate.
- Per evitare guasti
Nel manipolare i controlli (tutti), non fare troppo forza. Non far cadere l'accordatore.
- Pulizia
Non utilizzare diluenti o alcool a scopo di pulizia. Utilizzare solo un panno asciutto e pulito.
- Per prevenire lo scaricamento delle batterie
Rimuovere le batterie quando l'accordatore non è utilizzato per molto tempo. Disattivare il pulsante dell'alimentazione quando l'accordatore non è utilizzato.

Funzioni e caratteristiche



- POWER**
Spostare il selettore POWER per accendere o spegnere l'unità.
- VOLUME**
Controlla il volume delle funzioni Tuner, Metronome, Rhythm Play e AUX input (ingresso AUX).
- GAIN**
Regola la quantità di distorsione. Ruotando la rotella in senso orario fino a udire uno scatto è possibile disattivare il distorsore interno.
- LIVELLO**
Utilizzare questa manopola per regolare il livello del suono di chitarra indipendentemente dal livello specificato per le funzioni METRONOME o RHYTHM PATTERN.
- MODE**
Premendo il pulsante MODE è possibile selezionare i modi operativi TUNER, METRONOME o RHYTHM PLAY. Il modo TUNER permette di far funzionare l'unità come un accordatore cromatico.
- FUNCTION**
● In modo TUNER
Premere il pulsante FUNCTION per alternare le funzioni PITCH e FLAT.
● In modo METRONOME
Premere il pulsante FUNCTION per alternare le funzioni BEAT, TEMPO, TAP e RHYTHM.
● In modo RHYTHM PLAY
Premere il pulsante FUNCTION per alternare le funzioni TEMPO e RHYTHM PATTERN.
- SOUND/MUTE**
● In modo TUNER
Premendo il pulsante SOUND, il display LCD indicherà "NOTE" e l'altoparlante interno emetterà la nota dell'altezza selezionata. Per cambiare l'altezza della nota, utilizzare il pulsante ▲▼.
● In modo METRONOME
Premendo il pulsante FUNCTION per selezionare FLAT, l'altoparlante emetterà la nota bemolle entro l'intervallo b ~ b b b b per la nota selezionata.
L'icona SPEAKER mostrata sul display LCD indica che l'unità RU10 sta producendo dei suoni.
● In modo METRONOME
Il pulsante può essere utilizzato per la funzione di MUTE (silenziatore dei suoni).
L'icona SPEAKER mostrata sul display LCD indica che l'unità RU10 sta producendo dei suoni.
● In modo RHYTHM PLAY
Il pulsante imposta lo stato ON/OFF del suono in uscita dall'altoparlante interno (suono del pattern ritmico). L'icona SPEAKER mostrata sul display LCD indica che l'unità RU10 sta producendo dei suoni.
- ADJUST ▲▼**
Utilizzare i pulsanti ADJUST per impostare i valori del modo selezionato.
● In modo TUNER
PITCH : 435Hz~445Hz
FLAT : b ~ b b b b
● In modo METRONOME
BEAT : 0 ~ 7 battute
TEMPO : Viene indicato il tempo rilevato tra le pressioni del pulsante
TAP :
RHYTHM :
● In modo RHYTHM PLAY
TEMPO : Quarto = 40~208 battute
RHYTHM PATTERN : 20 pattern ritmici pre-registrati. (Descritti nell'Appendice)

Montaggio e sostituzione della batteria



● TUNER
Gamma di accordatura A0 (27,50 Hz) - C8 (4.186 Hz)
Note A, A#, B, C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#
Accordatura Flat b, b b, b b b, b b b b
Precisione +/-1 cent
Calibrazione 435-445 Hz
Display LCD, LED

● METRONOME
Gamma tempo 40 - 208 temps par minute
Gamma battute 0 ~ 7 beats
Gamma ritmo

● RHYTHM PLAY
Gamma tempo 40~208 battute al minuto
Pattern ritmici

No.	Category	No.	Category
1	Rock 1	11	Ballad 1
2	Rock 2	12	Ballad 2
3	Rock 3	13	Dance 1
4	Rock 4	14	Dance 2
5	Metal 1	15	Dance 3
6	Metal 2	16	Blues
7	Metal 3	17	Fusion
8	Metal 4	18	Country
9	POP 1	19	Rockabilly
10	POP 2	20	Disco

● Ingressi INPUT, MICROPHONE, AUX IN
● Uscite SPEAKER, PHONE
● Alimentazione 9V 006P x 1
Alimentatore CA Ibanez AC109

* Utilizzare esclusivamente un alimentatore CA Ibanez AC109. In caso contrario, è possibile causare un malfunzionamento o danneggiare l'accordatore.

● LED di guida all'accordatura
Il LED verde nel centro si illumina quando la nota dello strumento corrisponde alla nota visualizzata. Il LED rosso sulla sinistra si illumina se la nota dello strumento è bassa, e il LED rosso sulla destra si illumina se la nota dello strumento è alta.

Funzionamento

● [TUNER]
Spostare il selettore POWER ON/OFF in posizione ON per accendere l'unità. Premere il pulsante TUNER per entrare in modo TUNER (accordatore). In questo modo, l'unità RU10 opera come accordatore cromatico. Collegare l'uscita dello strumento al jack di ingresso. Selezionare la funzione PITCH o FLAT mediante il pulsante FUNCTION, e utilizzare i pulsanti ▲▼ per modificare l'impostazione corrispondente. All'accensione, l'unità RU10 è automaticamente impostata con un valore di PITCH=440 Hz. Utilizzando il microfono interno è possibile accordare anche una chitarra acustica o uno strumento simile.

Se lo strumento dista più di 50 cent dall'intonazione corretta, accordare lo strumento fino a far apparire sul display la nota di destinazione e far accendere uno dei LED guida. Con una differenza di intonazione dello strumento compresa entro i 50 cent della nota di riferimento, controllare la scala numerata e accordare lo strumento fino a far fermare l'ago in posizione "0". Lo strumento è accordato correttamente quando l'ago indica la posizione "0" e il LED centrale è acceso.

● Accordatura a orecchio
Premere il pulsante SOUND; sul display, il campo NOTE indicherà la nota "A" e l'unità emetterà la nota "A" (La). Se necessario, utilizzare il pulsante FUNCTION e i pulsanti ▲▼ per modificare l'impostazione dei parametri NOTE e/o FLAT in base ai criteri desiderati, e accordare lo strumento.

● [METRONOME]
Spostare il selettore POWER ON/OFF in posizione ON per accendere l'unità. Premere il pulsante MODE per entrare in modo METRONOME. In questo modo, l'unità RU10 opera come metrónomo. Utilizzando il pulsante FUNCTION e i pulsanti ▲▼ è possibile modificare le impostazioni dei parametri BEAT, TEMPO, TAP e RHYTHM.

● Impostazioni di BEAT
Utilizzare il pulsante FUNCTION per selezionare BEAT, e utilizzare ▲▼ per specificare una battuta (valore di metrica) in un intervallo compreso tra 0 e 7 battute.

● Impostazione del TEMPO
Utilizzare il pulsante FUNCTION per selezionare TEMPO, e utilizzare ▲▼ per regolare il valore di tempo in un intervallo compreso tra 40 e 208 battute al minuto.

● Impostazione di TAP
Utilizzare il pulsante FUNCTION per selezionare TAP. Premere quindi più volte il pulsante ▲▼ per ottenere la frequenza desiderata. L'unità RU10 rileverà il tempo corrispondente e lo mostrerà sul display. Nel caso in cui il tempo rilevato sia inferiore a 40, il display indicherà "LO". Con un valore di tempo rilevato pari o superiore a 209, il display indicherà "HI".

● Impostazioni di RHYTHM
Utilizzare il pulsante FUNCTION per selezionare RHYTHM, e utilizzare il pulsante ▲▼ per specificare il ritmo desiderato.

● [RHYTHM PLAY]
Spostare il selettore POWER ON/OFF in posizione ON per accendere l'unità.

Premere il pulsante MODE per entrare in modo RHYTHM PLAY. In questo modo è possibile suonare la chitarra insieme ai RHYTHM PATTERN (pattern ritmici) pre-registrati.

● Impostazione di TEMPO
Utilizzare il pulsante FUNCTION per selezionare TEMPO, e utilizzare ▲▼ per regolare il valore di tempo in un intervallo compreso tra 40 e 208 battute al minuto.

● Impostazione di RHYTHM PATTERN
Sono disponibili 20 pattern ritmici pre-registrati. Utilizzare ▲▼ per selezionare il pattern ritmico desiderato. Collegare la chitarra all'ingresso INPUT dell'unità RU10 e suonare insieme ai pattern ritmici. Se necessario, utilizzare anche l'effetto DISTORTION per ottenere un suono più aggressivo.

※ SPEAKER
Il suono di chitarra in uscita da RU10 è prodotto dal mini altoparlante interno. Con un livello elevato di uscita dei magneti della chitarra, il suono in uscita potrebbe risultare distorto anche con il parametro GAIN della distorsione disattivato.

Specifiche

● TUNER
Gamma di accordatura A0 (27,50 Hz) - C8 (4.186 Hz)
Note A, A#, B, C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#
Accordatura Flat b, b b, b b b, b b b b
Precisione +/-1 cent
Calibrazione 435-445 Hz
Display LCD, LED